

# Содержание

Предисловие .....	7
-------------------	---

## Раздел 1. Филология и коммуникативные науки во встречном движении: от Бахтина до наших дней

<i>Введение</i> .....	15
<i>Тексты</i> .....	29
1. Взаимодействие филологического и коммуникативного знания: первая половина — середина XX в. Филологические модели коммуникации и коммуникативные модели языка и литературы .....	29
<i>М.М. Бахтин</i> . Проблема речевых жанров .....	29
<i>В.Н. Волошинов</i> . К истории форм высказывания в конструкциях языка. Значение проблем синтаксиса. Синтаксические категории и высказывание как целое. Проблема абзацев. Проблема форм передачи чужой речи .....	37
<i>В.Н. Волошинов</i> . Слово в жизни и слово в поэзии. К вопросам социологической поэтики .....	43
<i>Д. Карнеги</i> . Как вырабатывать в себе уверенность и влиять на людей, выступая публично <Из главы 6. Секрет хорошего выступления> .....	50
<i>Ю.Н. Тынянов</i> . Достоевский и Гоголь (к теории пародии) .....	56
2. Взаимосвязи филологических и коммуникативных наук в условиях возникновения и развития науки о коммуникации и «новой филологии»: середина — вторая половина XX в. ....	60
<i>Г.В. Колишанский</i> . Глава шестая. Единство компонентов языковой коммуникации в процессе социально-гносеологической деятельности человека .....	60
<i>Ю.М. Лотман</i> . Символ в системе культуры .....	71
<i>Г.М. Маклюэн</i> . Глава 1. Средство коммуникации есть сообщение .....	77
<i>А.К. Михальская</i> . Определение современной риторики .....	86
<i>И.П. Смирнов</i> . Роман тайн «Доктор Живаго» .....	90
<i>Р. Якобсон</i> . Язык в отношении к другим системам коммуникации .....	93
<i>С. Bosák</i> . Poznámky o monologu .....	98
3. Фундаментальная значимость проблемы человека для развития филологии и коммуникативных наук: конец XX — начало XXI в. ....	102
<i>М.Л. Макаров</i> . 1.4. Теоретические модели коммуникации .....	102
<i>А.А. Чувакин</i> . Коммуникация как объект исследования современной филологии .....	119
<i>У. Эко</i> . Граница семиологии .....	122
<i>Е. Варноув</i> . Preface .....	129

## Раздел 2. Человек в коммуникации

Введение .....	137
Тексты .....	151
1. Человек в филологии .....	151
<i>К. Ажеж.</i> Человек говорящий .....	151
<i>В.В. Красных.</i> «Свой» среди «чужих»: миф или реальность? .....	158
<i>И.В. Пешков.</i> Номо... Человек общающийся .....	167
<i>У. Эко.</i> Роль читателя: исследование по семиотике текста .....	175
2. Человек в коммуникативных науках.....	178
<i>С. Hamilton.</i> <Из книги «Communicating for Results: A Guide for Business and the Professions»>.....	178
3. Человек в общем пространстве филологии и коммуникативных наук.....	182
<i>К. Янашек, Й. Митурска-Бояновска, Р. Гаваркевич.</i> Введение.....	182
<i>С. Davies.</i> Differences in Customs and Etiquette.....	183
<i>С. Germain.</i> La notion de situation en linguistique.....	188
4. Основные характеристики человека в коммуникации с позиций филологии.....	191
<i>Р. Барт.</i> Миф сегодня.....	191
<i>К.Ф. Седов.</i> Языковая личность и структура дискурса.....	199
<i>Е.В. Сидоров.</i> Речевое воздействие как фрагмент интеракции.....	200
<i>Ю.М. Лотман.</i> Семиотическое пространство.....	206
<i>Е.А. Яковлева.</i> Риторика как управление мыслеречевой деятельностью .....	211

## Раздел 3. Язык в коммуникации

Введение .....	219
Тексты .....	228
1. Язык в коммуникативном аспекте: зарождение коммуникативистики в первой половине XX в. ....	228
<i>Л. Витгенштейн.</i> Философские исследования .....	228
<i>В.Н. Волошинов.</i> Конструкция высказывания .....	234
<i>Э. Сепир.</i> Коммуникация .....	236
<i>Л.П. Якубинский.</i> Глава IV. Об естественности диалога и искусственности монолога.....	243
<i>Л.П. Якубинский.</i> Глава V. Замечания о диалоге сравнительно с устным и письменным монологом.....	248
2. Аспекты коммуникативного исследования языка в современной лингвистике .....	252
<i>Р. Барт.</i> Война языков.....	252
<i>Б.Ю. Городецкий.</i> Компьютерная лингвистика: моделирование языкового общения.....	255
<i>Г.В. Колианский.</i> Параязык и речь.....	261

<i>Л.П. Крысин.</i> Проблема социальной и функциональной дифференциации языка в современной лингвистике .....	265
<i>Р.К. Потапова, В.В. Потапов.</i> Многоуровневая стратегия в лингвистической гендерологии .....	274
<i>Ю.В. Рождественский.</i> Язык в семантическом информационном процессе (проблема речи и действия) .....	282
<i>М.Ю. Сидорова, О.Н. Шувалова.</i> Естественные, искусственные, вспомогательные, фантастические, вымышленные... и другие .....	293
<i>Б. Эльбрюнн.</i> Роль логотипа в процессе коммуникации .....	295
<i>J. Fiske.</i> Signs: ideology: meanings .....	302

#### Раздел 4. Текст в коммуникации

<i>Введение</i> .....	311
<i>Тексты</i> .....	324
1. Филологические истоки коммуникативного подхода к тексту .....	324
<i>М.М. Бахтин.</i> Проблема речевых жанров .....	324
<i>М.М. Бахтин.</i> Проблема текста в лингвистике, филологии и других гуманитарных науках .....	330
<i>Г.О. Винокур.</i> Понятие поэтического языка .....	332
<i>А.А. Ворожбитова.</i> Теория текста: антропоцентрическое направление .....	336
<i>У. Эко.</i> Сообщение как источник и семиологическая информация .....	339
2. Когнитивно-коммуникативные основания современной парадигмы текста .....	341
<i>Т.М. Дридзе.</i> Текстовая деятельность в структуре общения. Определение текста .....	341
<i>Ю.А. Сорокин.</i> Раздел первый. Психолингвистические проблемы восприятия и оценки текста .....	346
<i>Е.Ф. Тарасов.</i> Понятие превращенной формы при анализе речевого общения .....	350
<i>R.-A. de Beaugrande, W. Dressler.</i> Introduction to Text Linguistics .....	355
3. Текст как процесс постоянно совершающейся коммуникации .....	367
<i>Ю. Кристева.</i> Текст и наука о тексте .....	367
<i>Ю.М. Лотман.</i> Три функции текста .....	371
<i>У. Эко.</i> Как создавать тексты, читая их; Модель читателя (М-Читатель) .....	378
4. Среда как фактор дискурсивных трансформаций текста .....	382
<i>О.В. Дедова.</i> О понятии гипертекстуальности .....	382
<i>А.И. Куляпин, О.А. Скубач.</i> Азбука социализма: учебники русского языка 1920—1930-х годов .....	386
<i>Л.Н. Мурзин.</i> § 2. Свойства текста .....	392
<i>И.В. Силантьев.</i> Газета и роман: Риторика дискурсивных смешений .....	395
<i>В.Н. Топоров.</i> Пространство и текст .....	400

**Раздел 5. Филологическое исследование коммуникации:  
теоретико-методологические предпосылки  
и методы анализа текста и дискурса**

<i>Введение</i> .....	413
<i>Тексты</i> .....	427
1. Человек в коммуникации: понимание и порождение текста и дискурса.....	427
<b>Т.К. Виноград.</b> Абстрактная процессуальная модель языкового употребления.....	427
<b>Т.А. ван Дейк, В. Кинч.</b> К созданию модели стратегической обработки связного текста.....	430
<b>Т.М. Дридзе.</b> Текст как иерархия коммуникативных программ (информационно-целевой подход).....	434
<b>В.И. Карасик.</b> Глава 1. Определение дискурса.....	438
<b>Г.Г. Кларк, Т.Б. Карлсон.</b> Слушающие и речевой акт.....	442
<b>В.Я. Мыркин.</b> Функции речи / речевой коммуникации.....	448
Смысл — значимая единица речи .....	451
<b>У.Л. Чейф.</b> Память и вербализация прошлого опыта .....	452
<b>Р. Шенк, М. Лебовиц, Л. Бирнбаум.</b> Время обработки в ходе анализа .....	456
2. Методы исследования текста и дискурса .....	461
<b>Н.В. Панченко.</b> Состав единиц композиции текста.....	461
<b>И.П. Сусов.</b> О двух путях исследования содержания текста.....	465
<b>Т.В. Чернышова.</b> Общетеоретические предпосылки комплексного подхода к анализу языкового материала .....	468
<b>А.А. Чувакин.</b> Проблема методов риторического исследования.....	474
<b>А.А. Чувакин.</b> Современные проблемы лингвоэвokedационной методологии и методики .....	478
3. Типы дискурса.....	480
<b>Ch. Kakava.</b> Discourse and Conflict .....	480
<b>P. Sandrini.</b> The Parameters of Multilingual Legal Communication in a Globalized World.....	486
<b>П. Сандрини.</b> Параметры многоязычной правовой коммуникации в мире глобализации .....	489

<b>Приложение 1.</b> Перечень авторов, извлечения из работ которых помещены в книге (с указанием номера раздела и подраздела).....	495
---	-----